

(5) Sep-Oct / 2024

العدد (5) ايلول - تشرين الاول 2024

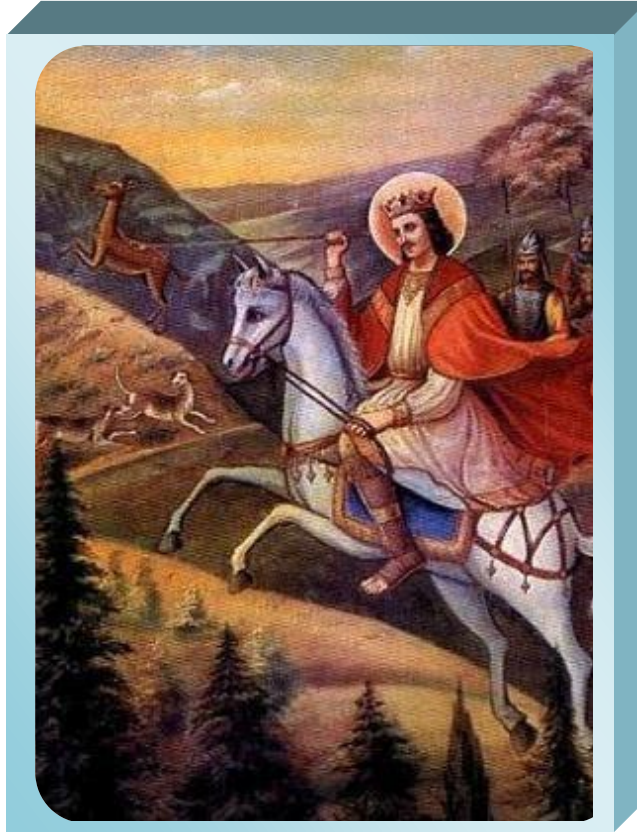
St. Behnam's Church Bulletin

نشرة كنيسة مار بهنام

Religious, News, Social, Cultural - Bimonthly
دينية ثقافية اجتماعية اخبارية - تصدر كل شهرين

Can Do All Things through Christ

أستطيع كل شيء بالمسيح الذي يقويني



[Bulletin of St Behnam | St.behnam \(stbehnamsyriacorthodoxchurch.com\)](http://st.behnam(stbehnamsyriacorthodoxchurch.com))



St. Behnam Church News

أخبار كنيسة مار بهنام

Spiritual Retreat for Youth Churches of Ontario

“My son, attend to my word. and incline your ear to my sayings” Proverbs 4:20.

By the Grace of the Lord and for the glory of His Holy Name:

With the blessing and presence of His Eminence, Archbishop Athanasius Elia Bahi, and under the supervision of Reverend Father Gorgis Elias, Very Reverend Father Raban Matta Abbosh, Very Reverend Father George Bassous, Very Reverend Father Bashar Butty, Very Reverend Father Jack Hanna, along with the participation of Very Reverend Father Imad Al-Banna, priest of the Church of St. Peter and St. Paul in Detroit, Michigan, and Reverend Father Karas Awad Priest of the church of St. Mary and St. Athanasius Coptic Church in Mississauga, the archdiocese held a spiritual retreat for youth under the theme: “My son attend to my word” from August 31 – September 2, 2024, at the Coptic Orthodox Monastery of the Valley of the Virgin Mary, Mother of God in Orangeville, Ontario, where more than 230 youth ages 18+ gathered together in this spiritual event.

The retreat included spiritual lectures presented by the father priests, a Divine Liturgy, prayers, hymns, confessions, discussion groups, workshops, and other fun and social activities.

The spiritual retreat and the priests’ lectures focused on hearing the voice of God in our lives - how the believer can distinguish the voice of God and hear it despite the noise and external factors that distract the human mind. Furthermore, the retreat discussed how the believer can have an obedient and surrendered heart capable of responding to the voice of God despite all the obstacles that prevent him/her from saying "Here I am, Lord", the sacrifices it entails and the results that follow responding to the voice of God.



As for the spiritual workshops, they discussed various topics related to the theme, including the topic of “Thy Will Be Done”, “the guidance of the Holy Spirit”, “whoever has ears to hear, let him hear”, “the journey of surrender”, “escaping the voice of God”, and “confession” as a means of hearing the voice of God.

At the end, Archbishop Athanasius Elia Bahi thanked the priests for their hard work, especially Father Jack Hanna and Father Imad Al-Banna, for their valuable lectures, their love for the youth, and for taking the trouble to travel. In addition, His Eminence encouraged and thanked all the youth for their participation and the youth servants and volunteers for their hard work in preparing, organizing, and leading this event, as their efforts resulted in a highly successful spiritual retreat.

الرياضة روحية لشبيبة كنائس اونتاريو

"ابني، أصغ إلى كلامي. أمل أذُنكَ إلى أقوالي". أمثال 20:4
بنعمة ربنا ولمجد اسمه القدوس

ببركة وحضور راعي الأبرشية المطران أثناسيوس إيليا باهي وإشراف الآباء الموقرين الأب القس كوركيس الياس، الأب الربان متى عبوش، الأب القس جاك حنا، الأب القس جورج باسوس، الأب القس بشار بطي، ومشاركة الأب القس عماد البناء كاهن كنيسة مار بطرس ومار بولس في ديترويت - ميشيغن، والأب القس كاراس عواد راعي كنيسة القديسة مريم والقديس اثناسيوس للأقباط في مسيساكا أقامت شبيبة الابرشية رياضة روحية لشبيبة كنائس اونتاريو تحت شعار: "يا ابني اصغي الى كلامي" وذلك في الفترة ٣١ اب الى ٢ أيلول ٢٠٢٤، في دير وادي السيدة العذراء مريم والدة الإله للأقباط الأرثوذكس في مدينة أورانجيل في اونتاريو، شارك فيه أكثر من ٢٣٠ شاباً وشابة للأعمار ما فوق الـ ١٨.

شملت الرياضة محاضراتٍ روحيةً ألقاها الآباء الكهنة، وقداس إلهي وصلوات وتراتيل واعترافات، وحلقات مناقشة، وورشات عمل. تمحورت الرياضة الروحية ومحاضرات الآباء الكهنة على سماع صوت الله في حياتنا، كيف يمكن للمؤمن تمييز صوت الله وسماعه رغم الضوضاء والعوامل الخارجية التي تشتت فكر الانسان. وكيف يمكن للمؤمن ان يملك قلباً مطيعاً ومستسلم قادر على الاستجابة لصوت الله رغم كل العقبات التي تمنعنا من قول "هأنذا يا رب". وتم مناقشة التضحيات التي تنطوي على المؤمن والنتائج التي تعقب الاستجابة لصوت الله.





اما المناقشات الروحية ضمت مواضيع عديده تمحورت على موضوع الرياضة الروحية منها موضوع لتكن مشيئتك، إرشاد الروح القدس، من له أذنان للسمع فليسمع، رحلة التسليم، الهروب من الله الاعتراف وسيلة لسماع صوت الله. في الختام شكر راعي الأبرشية المطران إيليا الآباء الكهنة على تعبهم لا سيما الاب القس جاك حنا والاب القس عماد البناء على محاضرتهم القيمة وتعب محبتهم لتجشمهم عناء السفر، وشجع الشبيبة وشكرهم على مشاركتهم، ثم شكر أيضاً فريق الشبيبة الإداري والمتطوعين على تعبهم الجم في الإعداد والتنظيم والقيادة حيث أثمرت جهودهم رياضة روحية ناجحة بامتياز.



لجنة اخوة الرب للاحتياجات الخاصة

لقاء اخوة الرب يوم السبت ٢٨ / ٩ / ٢٠٢٤ والذي تضمن لعبة بولنك مع وجبة غداء وبعض الفعاليات الأخرى

Accessibility Committee

The meeting of the Accessibility Committee (brothers of the Lord) on Saturday, 9/28/2024, included a game of bowling, lunch, and some other activities.



Bishop Malki Murad celebrates the Divine Liturgy

His Eminence Archbishop Severius Malki Murad celebrated the Divine Liturgy at St. Behnam Church-Mississauga:

His Eminence Archbishop Sewerios Malki Murad patriarchal vicar in Brazil celebrated the Divine Liturgy for the Feast of the Discovery of the Cross on Friday September 13, 2024 at St. Behnam Church-Mississauga with the presence of His Eminence Archbishop Athanasius Elia Bahi. His Eminence was assisted by Rev. Fr. Matta Aboush and Rev. Fr. George Bassous.

During his sermon, His Eminence talked about the story of the discovery of the cross by Queen Helene and the importance of the cross in salvation and our lives as believers.

Their Eminences shared a meal of love with the congregation.

المطران ملكي مراد يحتفل

القداس الإلهي

نيافة المطران مار سويريوس ملكي مراد يحتفل بالقداس الإلهي في كنيسة مار بهنام - مسيساكا للسريان الأرثوذكس:

احتفل نيافة الحبر الجليل المطران مار سويريوس ملكي مراد النائب البطريركي في البرازيل بالقداس الإلهي بعيد اكتشاف خشبة الصليب المقدس في كنيسة مار بهنام - مسيساكا للسريان الأرثوذكس وذلك مساء يوم الجمعة ١٣ ايلول ٢٠٢٤ بحضور راعي الأبرشية المطران مار اثناسيوس ايليا باهي. وعاون نيافته الاب الربان متى عبوش والاب القس جورج باسوس.

خلال موعظته تحدث نيافته عن قصة اكتشاف الصليب المقدس عن طريق الملكة هيلانا وعن أهمية الصليب في الفداء وحياتنا كمؤمنين.

وشارك صاحباً النيافة المؤمنين عشاء المحبة بعد القداس الإلهي.



How and when was the Church of Antioch founded? Who were the first patriarchs and why was it called the Universal Church?

thrice blessed Patriarch Mar Ignatius Zakka, the first

كيف ومتى تأسست كنيسة أنطاكية؟ ومن هم البطاركة الأوائل ولماذا سمية بالكنيسة الجامعة؟ ومتى سمي رئيسها الأعلى مار اغناطيوس

راجع كتابات البطريرك المثلث الرحمات مار اغناطيوس زكا الأول

Spiritual evening

St. Behnam Syriac Orthodox Church held a spiritual evening celebrating the occasion of the Discovery of the Holy Cross and the Feast of St. Matthew the Hermit on Saturday, September 14, 2024 at 7:00 PM.

The event included evening prayers along with hymns and the prayer service of the Cross and the saints. In accordance with the ecclesiastical tradition, a bonfire also held at the church yard in honour of the celebration

امسية روحية

أقامت كنيسة القديس بهنام للسريان الأرثوذكس أمسية روحية احتفالاً بمناسبة اكتشاف الصليب المقدس وعيد القديس متى الناسك يوم السبت 14 سبتمبر 2024 الساعة 7:00 مساءً.

تضمن الحدث صلوات مسائية مع ترانيم وخدمة صلاة الصليب والقديسين. وفقاً للتقاليد الكنسية، أقيمت أيضاً نار في ساحة الكنيسة تكريماً للاحتفال



His Eminence Archbishop Severius Malke Murad celebrated the Divine Liturgy at St. Behnam Church-Kitchener:

His Eminence Archbishop Sewerios Malki Murad patriarchal vicar in Brazil celebrated the Divine Liturgy Friday September 20, 2024 at St. Behnam Church-Kitchener, His Eminence was assisted by His Eminence Archbishop Athanasius Elia Bahi. Their Eminences shared a meal of love with the congregation.

نيافة المطران مار سويريوس ملكي مراد يحتفل بالقداس الإلهي في كنيسة مار بهنام - كتشنر للسرطان الأرثوذكس:

احتفل نيافة الحبر الجليل المطران مار سويريوس ملكي مراد النائب البطريركي في البرازيل بالقداس الإلهي في كنيسة مار بهنام - كتشنر للسرطان الأرثوذكس وذلك مساء يوم الجمعة ٢٠ ايلول ٢٠٢٤. وعاون نيافته راعي الابرشية المطران مار اثناسيوس ايليا باهي. وشارك صاحبنا نيافة المؤمنين عشاء المحبة بعد القداس الإلهي.



St. Behnam Youth Committee Presents

| OCTOBER 2024 | | | | | | | Important Dates | |
|--------------|----|----|----|----|----|----|-----------------|-----------------------|
| S | M | T | W | T | F | S | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 11 English Liturgy |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | 14 Happy Thanksgiving |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | | 19 Bible Study |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | | 27 Fun Event |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | | | |

As each one has received a gift, minister it to one another, as good stewards of the manifold grace of God. 1 Peter 4:10

St. Behnam Syrian Orthodox Church
@stbehnamyouth
stbehnamyouth@gmail.com



احتفل نيافة المطران مار سويريوس ملكي مراد بالقداس الإلهي في كنيسة مار بهنام - تورنتو للسريان الأرثوذكس

احتفل نيافة المطران مار
سويريوس ملكي مراد بالقداس
الإلهي في كنيسة مار بهنام -
تورنتو للسريان الأرثوذكس
وذلك صباح يوم الأحد ٢٢ ايلول
٢٠٢٤. وعاون نيافته راعي
الابرشية المطران اثناسيوس
ايليا باهي. وشارك النيافة
المؤمنين غداء محبة بعد القداس
الإلهي

His Eminence Mar Severus Malki Murad celebrated the Divine Liturgy at Mar Behnam Church - Toronto.

His Eminence Mar
Severus Malki Murad
celebrated the Divine
Liturgy at Mar Behnam
Church - Toronto for
Syriac Orthodox on the
morning of Sunday,
September 22, 2024. His
Eminence was assisted
by the Archbishop of the
Diocese, Bishop
Athanasius Elia Bahi.
His Eminence shared a
love lunch with the
faithful after the Divine
Liturgy.

The fundraiser

Dear St. Behnam Parishioners,
We would like to remind you that September 29, 2024, is the last day to collect donations for the fundraiser initiative supporting building a headquarters for the Syriac Orthodox Archdiocese in Brazil.

Donations were made using one of the following methods:

- Cash paid directly to the Financial Committee, informing the recipient that the donated amount is to the Archdiocese of Brazil.
 - Cheque in the name of St. Behnam Church with a note indicating "Donations to Archdiocese of Brazil".
 - via Credit/Debit card with the Financial Committee.
 - E-transfer via the following email address: stbehnamchurch@gmail.com please include the following in the description box "Donations to Archdiocese of Brazil".
- We offer a special thanks to all the supporters and the donors and may the Lord bless your gifts.
St. Behnam Church

حملة التبرعات



"كُلُّ وَاحِدٍ كَمَا يَتَّوِي بِقَلْبِهِ، لَيْسَ عَنْ حُزْنٍ أَوْ اضْطِرَّارٍ. لِأَنَّ الْمُعْطِيَّ الْمَسْرُورَ يُحِبُّهُ اللَّهُ." ٢ كورنثوس ٩ : ٧
الاعزاء اعضاء كنيسة مار بهنام،

حيث كان آخر يوم للتبرع للمساعدة ببناء دار مطرانية السريان الأرثوذكس لأبرشية البرازيل، هو يوم الأحد ٢٩ أيلول ٢٠٢٤.

وكان التبرع باستخدام إحدى الوسائل التالية:

- * كاش يدفع مباشرة للجنة المالية مع ذكر ان هذا المبلغ هو تبرع لابريشية البرازيل.
 - * شيك باسم كنيسة مار بهنام مع كتابة في الملاحظات "تبرع لأبرشية البرازيل"
 - * الدفع عن طريق الكارت (دبت او الكريدت كارت) لدى اللجنة المالية.
 - * الدفع عبر التحويل على الإيميل أو الرسائل مع كتابة في الملاحظات "تبرع لابريشية البرازيل" على الإيميل الآتي:
stbehnamchurch@gmail.com
- شكر خاص لجميع الداعمين والمتبرعين وليبارك الرب عطياكم
كنيسة مار بهنام

Immigration Committee

The Immigration Committee at Mar Behnam Church held a meeting on Sunday, September 29, 2024, in the church immediately after the Mass.

1. Church sponsorships
2. Registration start date for the year 2025.
3. Updates related to other programs recently launched by the Ministry of Immigration in cooperation with various ministries and organizations.



لجنة الهجرة

اقامت لجنة الهجرة في كنيسة مار بهنام اجتماعاً وذلك في يوم الاحد ٢٩ أيلول ٢٠٢٤ في الكنيسة بعد القداس مباشرة، وكان جدول الاعمال:

1. الكفالات الكنسية
2. موعد بدء التسجيل للعام ٢٠٢٥.
3. المستجدات المتعلقة بالبرامج الأخرى التي أطلقتها مؤخراً وزارة الهجرة بالتعاون مع وزارات ومنظمات مختلفة.

Food collection campaign

"He who has a generous eye will be blessed, For he gives of his bread to the poor." Proverbs 22:9
For Thanksgiving this year, let us practice almsgiving and help those in need, especially during tough times. The Youth committee Organized a Thanksgiving food and coat drive to support these People from Tuesday, October 1st, until Saturday, October 19th. A bin was set up at St. Behnam's church hall where donations could be placed. For the coat drive, both used, and new winter coats were accepted. A list of acceptable items was provided to give donors an idea of what to donate. Donors ensured that none of the donated goods were expired.

-Canned Meats/ veggies, -Canned Tuna and , lmon, - Peanut Butter, -Canned or Dry Soups -Canned tews and Chili, -Canned Vegetables, -Cereals, -Rice, - Powdered Milk, -Packaged Pasta, -Canned Beans, - Granulated Sugar, -Granola Bars, -Cereal Bars.
St. Behnam Church Youth Committee

حملة لجمع الأطعمة

الصالح العين هو يُبارك، لأنه يُعطي من خُبزه للفقير، أمثال ٩ : ٢٢.
بمناسبة عيد الشكر نظمت لجنة الشبيبة حملة لجمع الأطعمة الغير قابلة للتلف، وأيضًا جمع السترات الشتوية الجديدة أو المستعملة، حيث وفرت اللجنة صندوقًا في قاعة الكنيسة لغرض تقديم التبرعات، وأي تبرع سيكون عونًا كبيرًا للمحتاجين، نقدم الشكر لله أولاً وأخراً، وطوبى للمعطي المسرور لأن الرب يحبه.
قائمة بأنواع الأطعمة المقبولة للتبرع
اللحوم/ الخضار المعلبة/ تونة/ سلمون معلبة
زبدة الفول السوداني / شوربات معلبة
الحليب الجاف / الأرز / بقوليات / أنواع المعكرونة
يرجى الانتباه إلى تاريخ انتهاء الصلاحية
لجنة شبيبة كنيسة مار بهنام



The Activities of the Accessibility Committee

The committee organized a lunch invitation for its members on the occasion of Thanksgiving. Afterward, they went to the church hall to spend an enjoyable time participating in some recreational activities. This event took place on Saturday, October 19, 2024, at 1:00 PM, at the following address:
Orfus Wrap And Grill
3240 Dufferin St, North
York, ON M6A 2T3.

نشاط لجنة إخوة الرب للاحتياجات الخاصة

اقامت اللجنة دعوة غداء للاعضاء بمناسبة عيد الشكر في احد المطاعم ومن ثم الذهاب إلى قاعة الكنيسة مع قضاء وقت ممتع في اقامت فعاليات ترفيهية متنوعة، وذلك يوم السبت المصادف ١٩ / ١٠ / ٢٠٢٤ الساعة ١ ظهراً على العنوان
Orfus Wrap And Grill
Dufferin St, 3240
,North York
ON M6A 2T3



Bible Study

Bible study was held at St. Behnam Syriac Orthodox Church on Saturday, October 19th, at 6:30 pm.

The Bible Study provided an introduction to the First Letter of St. Peter and explained the first chapter, exploring the topic of The Saving Work of God (1 Peter 1).

It was led in both Arabic and English. For youth ages 13–17, a separate Bible Study on the same topic was held by one of the youth leaders.

After the Bible Study, we enjoyed a fall potluck, with everyone bringing their favorite dishes. Many youth dressed in fall colors to add to the celebration.

St. Behnam Youth Committee

درس الكتاب المقدس.

اقيم درس الكتاب المقدس في كنيسة مار بهنام السريانية الأرثوذكسية يوم السبت 19 أكتوبر الساعة 6:30 مساءً.

قدمت دراسة الكتاب المقدس مقدمة للرسالة الأولى للقديس بطرس وشرحت الفصل الأول، واستكشفت موضوع عمل الله الخلاصي (1 بطرس 1).

كانت الدراسة باللغتين العربية والإنكليزية. للشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 13 و17 عامًا، أقيمت دراسة منفصلة للكتاب المقدس حول نفس الموضوع من قبل أحد قادة الشباب.

بعد دراسة الكتاب المقدس، استمتعنا بوجبة عشاء مشتركة، حيث حضر كل شخص أطباقه المفضلة. ارتدى العديد من الشباب ألوان الخريف لإضفاء المزيد من الاحتفال.

لجنة شباب القديس بهنام



Bazaar

The Social Committee at St. Behnam held a bazaar on Sunday 10/20/2024 from 2:00 PM until 9:00 PM, in Shahryar Hall

Price of an 8-foot table = \$120

Price of a 6-foot table = \$100

The Social Committee at Mar Behnam Church

بازارًا

اقامت اللجنة الاجتماعية في كنيسة مار بهنام بازارًا في يوم الأحد ٢٠ / ١٠ / ٢٠٢٤ من الساعة الثانية بعد الظهر وحتى الساعة التاسعة مساءً، على قاعة شهر يار
سعر الطاولة قياس 8 قدم = \$120
سعر الطاولة قياس 6 قدم = \$ 100
اللجنة الاجتماعية في كنيسة مار بهنام



St. Behnam Syriac Orthodox Church
ANNUAL Bazaar
2-9PM ON SUNDAY OCTOBER 20TH
Shahrayar Banquet Hall
1150 Crestlawn Dr, Mississauga, ON L4W 1A6

RENO FOR LESS
Professional Renovation Services
Fadi Marwan
416-295-7719

DELICIOUS KHYMA
All Natural Breakfast Sausages
Nada Pastry

SAHARA TRAVEL
مطبخ السفر
416-295-7719

Bassem Mahfouz
416-587-8474

Firas Zakar Abdulnour
416-432-4848





Fun Bowling Event for Youth

The youth committee hosted a fun bowling event where the youth hung out with friends and had a great time!

The event occurred on Sunday, October 27th, 2024, after the Divine Liturgy. Bowling started promptly at 3:00 PM, as we only had one hour to bowl. At Bowlerama, at 115 Rexdale Blvd, Etobicoke, ON M9W 1P1. After the bowling, we went to a nearby restaurant, and everyone was welcome to join us. The cost of the bowling game was \$11 per person. We had a wonderful time seeing everyone there!



لعبة البولينك الممتعة للشباب

اقامت لجنة الشباب نشاط البولينك الممتع حيث اجتمع الشباب مع الأصدقاء وقضوا وقتاً رائعاً! أقيم النشاط في يوم الأحد 27 أكتوبر 2024، بعد القداس الإلهي. بدأ البولينك في تمام الساعة 3:00 مساءً، حيث لم يكن لدينا سوى ساعة واحدة للعب البولينك. في العنوان التالي:

Bowlerama، في 115 Rexdale Blvd، Etobicoke ON، M9W 1P1.

بعد البولينج، ذهبنا إلى مطعم قريب، وكان الجميع مدعويين للانضمام إلينا. كانت تكلفة لعبة البولينج 11 دولاراً للشخص الواحد. قضينا وقتاً رائعاً في رؤية الجميع هناك!



Children's Activity - St. Behnam Church – Toronto

The Sunday School held a celebration "Victory in Christ" on Thursday, October 31, 2024, at St. Behnam Church - Toronto, for children aged 9-13 years old. The (Gaming Truck) is a special vehicle for displaying electronic games, in addition to the availability of many activities and games for all ages (5-13 years old).

فعالية للاطفال - كنيسة مار بهنام – تورنتو

اقامت المدرسة الاحدية احتفالية "في المسيح يعظم انتصارنا"، وذلك يوم الخميس 31 تشرين الاول 2024 في كنيسة مار بهنام- تورنتو، للاطفال الذين تتراوح اعمارهم بين 9 - 13 عامًا عن توفر (Gaming Truck) سيارة خاصة لعرض الألعاب الإلكترونية، هذا بالإضافة الى توفر العديد من الأنشطة والألعاب لجميع الأعمار (5- 13 سنة)



Children's Activity - St. Behnam Church – Kitchener

The Sunday School Committee at St. Behnam Church Syriac Orthodox—Kitchener organized an activity for children aged 4 -14. The activity included watching a movie with some fun games and competitions and a dinner meal on Thursday, October 31, 2024, from 7-10 p.m., in the hall of St. Andrew's Church. The church's youth helped during the evening St. Behnam Church – Kitchener

فعالية للاطفال - كنيسة مار بهنام – كتشنر

اقامت لجنة المدرسة الاحدية في كنيسة مار بهنام - كتشنر للسريان الأرثوذكس بتنظيم فعالية للاطفال من عمر 4 - 14 سنة تتضمن مشاهدة فلم مع بعض الألعاب الترفيهية والمسابقات ووجبة عشاء وذلك يوم الخميس المصادف 31 / 10 / 2024 من الساعة 7 - 10 مساءً وذلك على قاعة كنيسة سانت أندرو حيث قام شببية الكنيسة في المساعدة خلال الأمسية كنيسة مار بهنام



الاعزاء اعضاء كنيسة مار بهنام

تجدون ادناه تعليمات إنتخاب أعضاء المجلس الملي لكنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس للدورة القادمة ٢٠٢٤ - ٢٠٢٦ مع الشكر
كنيسة مار بهنام



ܟܢܝܣܬܐ ܡܪ ܒܗܢܡܐ ܟܢܝܣܬܐ ܕܥܢܬܝܘܚܐ
SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH
ARCHDIOCESE OF CANADA – PATRIARCHAL VICARATE
4375 Henri – Bourassa West, Montreal, Quebec H4L 1A5 CANADA
Tel: +1 (514) 334 6993 Fax: +1 (514) 334 8233

تعليمات انتخاب المجلس الملي في كنيسة مار بهنام للسريان الارثوذكس - رعايا تورنتو وميسيساغا وكنتشر ٢٠٢٤

يوم الجمعة ١٥ تشرين الثاني ٢٠٢٤: ينتهي التقديم للترشيح الساعة ٦:٠٠ مساءً
يوم الأحد ٢٤ تشرين الثاني ٢٠٢٤: الانتخاب: من الساعة ١:٠٠ ظهراً وحتى الساعة ٢:٣٠ ظهراً في كنيسة مار بهنام في تورنتو 50 Erie St. Toronto

أولاً: شروط المرشح:

١. ألا يقل عمره عن الخمس والعشرين سنة ولا يتجاوز السبعين.
٢. قد سدد اشتراكه السنوي أو قد تبرع بما يعادله للعامين ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤.
٣. عضواً ملتزماً في الكنيسة لمدة ٣ سنوات على الأقل.

ثانياً: طريقة الترشيح:

١. يرسل المرشح طلب ترشيحه بواسطة البريد الالكتروني (الإيميل) إلى لجنة الانتخابات المؤلفة من السادة الآتية أسماؤهم بحسب الترتيب الأبجدي:
إسماعيل كذا، الياس الطويل، د. إيد مقدسي، سهيل عبدالنور، الشماس نونيل الياس على عنوان الإيميل التالي:
StBehnam.BoardElections@gmail.com

ثالثاً: الناخبون: يجب ان يكون الناخب:

١. قد بلغ من العمر ١٨ عاماً وما فوق.
٢. قد سدد اشتراكه السنوي أو قد تبرع بما يعادله لعام ٢٠٢٣ أو ٢٠٢٤.
٣. عضواً ملتزماً في الكنيسة لمدة سنة على الأقل.
٤. يحق الانتخاب فقط لفرد واحد بالغ من كل عائلة سددت اشتراكها السنوي أو تبرعت بما يعادله.

رابعاً: طريقة الانتخاب:

١. يجب أن يحصل الناخب على ورقة مختومة ومعدة لغرض الانتخاب من لجنة الانتخابات، أدرجت فيها أسماء المرشحين بحسب الترتيب الأبجدي.
٢. يضع الناخب إشارة عند اسم المرشح الذي ينتخبه، وله أن ينتخب ١٢ من المرشحين على الأكثر.
٣. تفتح اللجنة المشرفة على الانتخاب الصندوق فور انتهاء عملية الانتخاب وتتأكد من مطابقة عدد الأوراق فيه لعدد الناخبين المدونة أسماؤهم في سجل الناخبين، ومن ثم تقوم بفرز الأصوات وقراءتها علناً أمام الحضور.
٤. إن وجدت ورقة تحتوي على إشارة الانتخاب لأكثر من ١٢ اسماً، تُهمل الأسماء الزائدة بدءاً من الاسم ١٣.
٥. تعلن النتائج فور الانتهاء من عملية فرز الأصوات ويعتبر الذين نالوا أكثرية الأصوات فائزين بالتسلسل بحيث يكون عدد الفائزين ١٢/، ويعتبر الفائزون بعد هؤلاء أعضاء احتياط بحسب التسلسل أيضاً. وإذا تساوى اثنان بعدد الأصوات بعد الفائز ١١/، فيجب أن تتم عملية سحب القرعة بينهما والفائز في هذه الحالة يعتبر العضو ١٢/.

ملاحظة:

- يرجى من العائلات والأفراد الذين يعلمون أن أسماءهم وعناوينهم غير مدونة بعد في سجلات الكنيسة، المبادرة في أقرب فرصة إلى تسجيل أنفسهم عند المجلس الملي وأيضاً إلى تسديد الاشتراك السنوي للحصول على حق المشاركة في الترشيح أو انتخاب أعضاء المجلس الملي الجديد.
- في حال كان عدد المرشحين أقل من ١٣ مرشحاً، تُنفي العملية الانتخابية وبالمحصلة تُنفي الترشيحات. وفي هذه الحالة يلجأ المطران إلى مادة التعيين بحسب نظام المجالس المليّة الموحد، وبعد المشاورات يقوم باختيار أعضاء المجلس الجديد، بعضهم من المجلس القديم بسبب خبرتهم، وبعضهم من الذين كانوا قد ترشحوا، وبعضهم الآخر ممن لم يكونوا قد ترشحوا وذلك لتشجيعهم على الخدمة الكنسية.

تورنتو في ١٩/١٠/٢٠٢٤

+ المطران أنطاسيوس إيليا باهي

Dear St. Behnam Parishioners,

Below are the Rules for Electing Members of the Board of Trustees of St. Behnam Syriac Orthodox Church for the next cycle of 2024-2026.
St. Behnam Church



ܩܘܪܝܬܐ ܩܘܪܝܬܐ ܩܘܪܝܬܐ ܩܘܪܝܬܐ ܩܘܪܝܬܐ
SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH
ARCHDIOCESE OF CANADA – PATRIARCHAL VICARATE
4375 Henri – Bourassa West, Montreal, Quebec H4L 1A5 CANADA
Tel: +1 (514) 334 6993 Fax: +1 (514) 334 8233

**Rules for Electing Members of the Board of Trustees
of St. Behnam Syriac Orthodox Church – Parishes of Toronto, Mississauga & Kitchener 2024**

| | |
|-----------------------------------|--|
| Friday, November 15, 2024: | Closing of nomination period at 6:00 pm. |
| Sunday, November 24, 2024: | Elections: 1:00 pm – 2:30 pm at St. Behnam Church: 50 Erie St., Toronto |

- The Candidate: A candidate must:**
 - Be 25 to 70 years old.
 - Have paid his annual church membership dues or donated an equivalent amount of money for 2023 and 2024.
 - Have been a committed member of the Church for at least three years.
- The Nomination Process:**

The candidate submits his/her application for candidacy by email to the Election Committee comprised of (alphabetically): **Elyas Altawel, Dr. Eyad Maqdassy, Ismail Kanna, Deacon Noel Elias & Suhail Abdulnoor** at: **StBehnam.BoardElections@gmail.com**
- The Voters: A voter must:**
 - Be at least 18 years of age
 - Have paid his annual church membership dues or donated an equivalent amount of money for 2023 or 2024.
 - Have been a member of the Church for at least one year.
 - One adult member from each family that has paid the annual dues or donated an equivalent amount can vote in the board elections.
- The Voting Process:**
 - Each voter must obtain a sealed paper, prepared for the elections by the Election Committee, listing the names of the candidates alphabetically.
 - The voter places tick marks next to the name of the candidates he/she is electing. A voter can elect a maximum of 12 candidates.
 - The Committee supervising the elections shall open the ballot box immediately following the end of voting and shall make sure that the number of ballots corresponds to the number of registered voters. The ballots shall then be sorted and the names read aloud in front of all the attendees.
 - For all ballots in which more than 12 names have been marked, excess names starting from the 13th marked name, shall be ignored.
 - Election results shall be announced immediately after the ballot counting. Candidates obtaining the 12th highest counts shall be pronounced as the new Church Board. The rest of candidates shall be considered reserve members by the order of the number of votes obtained. If two or more candidates have equal votes, after the 11th successful candidate, a lot shall be cast, and the winner shall be the 12th member.

Note:

- Families and individuals who know that their names and addresses have not yet been registered in church records are kindly requested to register themselves with the Church priest or the board of directors at the earliest opportunity and to pay their Church dues to obtain the right to participate in the nomination and/or election of members of the new Board of Trustees.
- In the circumstance where the number of candidates is less than 13 individuals, the electoral process is canceled, and consequently, the nominations are annulled. In this instance, the Archbishop refers to the appointment article according to the unified boards bylaw. After consultations, he will then select the new board members; some members from the former board due to their experience, some from those who had been nominated, and others who had not been nominated to encourage them to serve in the church.

Toronto, October 19, 2024

+Archbishop Athanasius Elia Bahi

Registration for church's sponsorships of ORAT for the year 2025

Dear Parishioners of the Syriac Orthodox Church of Saint Behnam in the Diocese of Canada,
We are pleased to announce that we will continue collaborating with the Office for Refugees of the Archdiocese of Toronto (ORAT) in the 2025 Refugee Resettlement Program.
Those interested in sponsoring their family members can register online from October 24, 2024 (12:00 AM midnight) until November 10, 2024 (11:59 PM) via the link sent by the church's email.
St. Behnam Church



ORAT

Office for Refugees
Archdiocese of Toronto

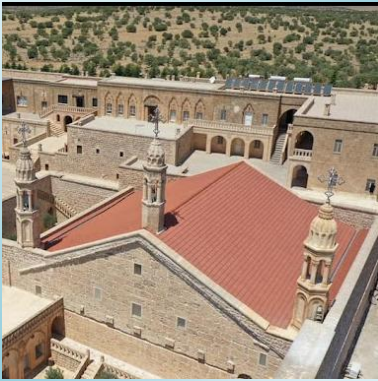
1220 Yonge Street, Suite 203
Toronto, ON M4T 1W1
t: 416.934.3400 x804
e: oratrefugeeoffice@archtoronto.org
www.archtoronto.org/refugee

التسجيل على برنامج الكفالات الكنسية لإعادة توطين اللاجئين لعام 2025

الاعزاء أعضاء كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس في أبرشية كندا
يسعدنا أن نعلن أننا سنواصل التعاون مع مكتب اللاجئين في أبرشية تورنتو (ORAT) للتقدم بطلب للحصول على برنامج إعادة توطين اللاجئين لعام ٢٠٢٥.
يمكن للمهتمين برعاية أفراد أسرهم التسجيل عبر الإنترنت من ٢٤ / ١٠ / ٢٠٢٤ (١٢ منتصف الليل) حتى ١٠ / ١١ / ٢٠٢٤ (١١:٥٩ مساءً) عبر الرابط المرسل إلى البريد الإلكتروني الخاص بالكنيسة مع الشكر.
كنيسة مار بهنام

Our churches are heritage, future, and civilization

كنائسنا تراث ومستقبل وحضارة



Monastery of St. Kabrail

The Monastery of St. Kabrail is the oldest surviving monastery of the Syriac Orthodox Church, and one of the oldest monasteries and Christian spiritual centers in the world. It is estimated to be more than 1700 years old. It is located in the Tur Abdin region in southeastern Turkey, and its construction dates back to the fourth century AD (397). It was founded by a monk named Samuel, and another monk with him named Shimon. Some of the monastery's buildings were built under the patronage of other emperors, and they still stand today.

دير مار كبرئيل

يُعد دير مار كبرئيل أقدم دير باق للكنيسة السريانية الأرثوذكسية، وواحد من أقدم الأديرة والمراكز الروحية المسيحية في العالم، عمره يقدر بأكثر من 1700 عام، يقع في منطقة طور عبدين في جنوب شرق تركيا، ويعود بناؤه للقرن الرابع الميلادي (397)، أسسه راهب يُدعى صموئيل، وراهب آخر معه يدعى شمعون، كما أن بعض مباني الدير، شُيّدت تحت رعاية أباطرة آخرين، ولا تزال قائمة حتى اليوم.

The Canadian Syriac Orthodox Scholarship & Bursary Program

Funded By

The Helping Hand Foundation

Dear University/College Students,

We are pleased to announce that the annual Canadian Syriac Orthodox Scholarship & Bursary Program Funded By the Helping Hand Foundation is open for the 2024/2025 school year.

All applicants are welcome, and we strongly encourage students who are commencing or are continuing an undergraduate college or university degree, postgraduate level degrees, second-entry professional programs, continuing education programs, Canadian international students, and foreign degree requalification programs to apply for this Scholarship & Bursary Program.

To be considered for the award, applicants are required to complete the online application and submit it no later than October 27, 2024.

Late submissions will not be accepted.

In order to access the application form, please click on the following link or scan the QR Code below:

<https://form.jotform.com/242623179141251>

If you have any questions, please contact us at info@hhfcanada.com

Regards,

Award Committee

برنامج المنح والإعانات الدراسية السرياني الارثوذكسي الكندي

تموله

مؤسسة (هيلينغ هاند - يد المعونة)

Helping Hand الخيرية.

أعضاء طلاب الجامعات والكليات،

يسرنا أن نعلن لكم عن فتح باب التقديم لطلقات

برنامج المنح والإعانات الدراسية السرياني

الارثوذكسي الكندي السنوي لعام ٢٠٢٤/٢٠٢٥ الذي

تموله مؤسسة (هيلينغ هاند - يد المعونة) Helping

Hand الخيرية.

نرحب بجميع الراغبين بالتقديم، كما ونحث جميع

الطلاب الذين ابتدأوا او يواصلون دراستهم ما بعد

الثانوية من دراسات جامعية وبرامج مهنية وكذلك

طلاب الدراسات العليا ودراسات الإدخال الثاني

(كالطب والمحاماة) وبرامج التعليم المستمر والطلاب

الكنديين الذين يدرسون في جامعات عالمية خارج

كندا والذين يعادلون شهاداتهم الحاصلين عليها من

خارج كندا على التقديم للحصول على المنح

والاعانات الدراسية ضمن هذا البرنامج.

على الراغبين بذلك، أن يبادروا إلى ملء استمارة

التقديم الالكترونية عبر الرابط الالكتروني المتوفر

أدناه وتقدمه في موعد أقصاه ٢٧ تشرين الاول

٢٠٢٤، علماً بأن الطلبات المتأخرة لن تُقبل.

للوصول إلى استمارة التقديم الالكترونية يرجى

الضغط على الرابط أدناه أو مسح رمز الاستجابة

السريع (QR Code).

<https://form.jotform.com/242623179141251>

251

للمزيد من المعلومات أو الاستفسار، يرجى التواصل

معنا على عنوان البريد الالكتروني التالي

info@hhfcanada.com

لجنة المنح الدراسية



عيد الشكر

هَلِّوِيَا. اِحْمَدُوا الرَّبَّ لِأَنَّهُ
صَالِحٌ، لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ."
مزمو 106:1
اقامت لجنة السيدات لكنيسة مار
بهنام – (تورنتو - كجنر)
للسريان الارثوذكس يوم الأحد
١٣ تشرين الأول، ٢٠٢٤
بإعداد غداء خاص بمناسبة عيد
الشكر، وقد تم تقديمه في قاعة
الكنيسة بعد انتهاء القداس
الإلهي.
وقد اشتملت الأطعمة الديك
الرومي والدجاج المشوي
والرز.
كنيسة مار بهنام



Thanksgiving lunch- Toronto

"Oh, give thanks to the
Lord, for He is good! For
His mercy endures forever."
Psalm 106:1
On Sunday, October 13,
2024, the Ladies Committee
of St. Behnam Church –
(Toronto – Kitchener) for
Syriac Orthodox prepared a
special Thanksgiving lunch,
which was served in the
church hall after the Divine
Liturgy.
The food included roasted
turkey, chicken, and rice.

kids Christmas party.

This is the 'Save the Date'
for our annual festive and
fun-filled Kids Christmas
party taking place on
Sunday, December 15, 2024
at Mississauga Convention
Centre Banquet Hall. There
will be games, crafts, food,
delicious treats, and even a
special visit from Santa
Claus himself!
Mark your calendars and get
ready for a jolly good time.
St. Behnam Church Sunday
School Committee

حفلة عيد الميلاد للاطفال.

تعلم لجنة المدرسة الأحديية في
كنيسة مار بهنام عن إقامة حفلة
عيد الميلاد المجيد السنوية
الخاصة بالأطفال وذلك يوم
الأحد الخامس العاشر من شهر
كانون الأول ١٥ / ١٢ / ٢٠٢٤
والذي سيقام على قاعة
Mississauga Convention
Centre
يتخلل الحفل عدد من الأنشطة
والألعاب الترفيهية، بابا نويل
(سانتا كلوز)، كما يتوفر وجبة
طعام وحلويات وهدايا.
يرجى حفظ هذا التاريخ
لجنة المدرسة الأحديية في كنيسة
مار بهنام

SAVE THE DATE



St. Behnam Church Kids Christmas Party

Sunday, December 15, 2024

At 2:30 PM

Mississauga Convention Centre
75 Derry Rd W, Mississauga, ON L5W 1G3



2025
HAPPY NEW YEAR
Eve Party

31 DECEMBER @ 7PM
MISSISSAUGA CONVENTION CENTER
75 DERRY RD W,
MISSISSAUGA ON L5W 1G3

ADULTS: \$110
CHILDREN 3-10: \$65
CHILDREN UNDER 3: FREE

DJ NAWAR & DJ YONEIL

SAHARA TRAVEL
416-225-7749
157-128-7148

ACCURACY
416-587-8874



ST. BEHNAME YOUTH
COMMITTEE PRESENTS...

CHRISTMAS
dinner

FRIDAY, DECEMBER 27, 2024
6:00 PM

JOHN PAUL II POLISH
CULTURAL CENTRE
4300 CAWTHRA ROAD,
MISSISSAUGA ON,
L4Z 1V8

\$22 PER PERSON
REGISTRATION REQUIRED
AGES 13+

The December 2024-2025 New Year's party.

The Social Committee of St. Behnam Syriac Orthodox Church is pleased to announce that it will be holding the 2024-2025 New Year's Eve party on Tuesday, December 31, 2024 at Mississauga Convention Centre at 7:00 PM.

Ticket sale will be announced at a later time, noting that there will be no pre-ordering of tickets and that proceeds will all go towards church initiatives.

Those who wish to sponsor the party such as business owners and other professionals will be required to make the minimum payment of \$250, noting that the fee includes advertisements at the event, on Facebook and email, and at hall entrance. For more information, please contact the following:
Haitham Hawa 647 770 2009
Ammar Gesso 289 937 1357
St. Behnam Church

Youth annual Christmas dinner

Save the date for our annual Christmas dinner on December 27, 2024 at 6:00 pm.
Hope to see you all there!
St. Behnam Youth
Committee

حفلة رأس السنة كانون الاول ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥

تُعلن اللجنة الاجتماعية في كنيسة مار بهنام عن إقامة حفلة رأس السنة ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ وذلك على قاعة ميسيساكا كونفنشن سنتر يوم الثلاثاء ٣١ كانون الأول ٢٠٢٤ الساعة السابعة مساءً.

سيتم الاعلان عن موعد بيع البطاقات لاحقاً. كما أنه لا يوجد حجز مسبق للبطاقات، هذا وسيكون ريع الحفلة بالكامل لنشاطات الكنيسة.

فعلى من يرغب بدعم الحفلة من أصحاب الأعمال والشركات والمهنة تسجيل اسمه لدى المسؤولين عن الحفلة ودفع مبلغ قدره كحد أدنى \$٢٥٠، يشمل الاعلان بالحفلة وعلى الايميل والفيسبوك وكذلك مدخل القاعة. للتسجيل أو المزيد من الاستفسار يرجى مراجعة السادة:

هيثم حاوا 6477702009
عمار گيسو 2899371357
كنيسة مار بهنام

عشاء عيد الميلاد السنوي للشباب.

احجزوا موعداً لعشاء عيد الميلاد السنوي في 27 ديسمبر 2024، الساعة 6:00 مساءً.
نأمل أن نراكم جميعاً هناك!
لجنة شباب القديس بهنام



Blessed Baptisms.

The following children received
the Holy Sacrament of baptism.

عمادات مباركة

نال سر المعمودية المباركة كل من
الاطفال التالية اسمائهم



Chloe Sinan Abbo Al-Yassi
received the Holy Baptism on
October 13, 2024.

كلوي سنان عبو اليسى نالت العماد
المقدس في ١٣ تشرين الاول, 2024



Saliba Firas Al-Shidda received the
Holy Baptism on October 26, 2024

نال صليبيا فراس الشدة العماد المقدس
في ٢٦ تشرين الاول 2024





Blessed Marriages

اكاليل مباركة



Noor Aboalyasi and
Sama Hawa got married
on October 11, 2024

تزوج السيد نور عبو اليسي على
سما حوا في ١١ تشرين الاول
2024



The verse corresponding to the initial of
your name

A. A great multitude followed him, because they saw his miracles which he did on them that were diseased. John 6:2

B. Bless the Lord, you holy and lowly in heart; praise and exalt Him forever. (Continuation of Daniel 1:87)

C. Come, see a man, which told me all things that ever I did: is not this the Christ? John 4:29

D. Day following, when the people which stood on the other side of the sea saw that there was none other boat there, save that one whereinto his disciples were entered, and that Jesus went not with his disciples into the boat, but that his disciples were gone away alone; John 6:22

E. Early in the morning he came again into the temple, and all the people came unto him; and he sat down, and taught them.. John 8:2

F. For the law was given by Moses, but grace and truth came by Jesus Christ. John 1:17

G. God is a Spirit: and they that worship him must worship him in spirit and in truth. John 4:24

H. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. John 1:8

I. In him was life; and the life was the light of men— John 1:4

ايتك مقابل حرف اسمك

أ- أَلْحَيْرَ تَقْبَلُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَالشَّرَّ لَا تَقْبَلُ؟! (سفر أيوب 2: 10)

ب- بَارِكُوا الرَّبَّ أَيُّهَا الْقَدِيسُونَ وَالْمُتَوَاضِعُونَ الْقُلُوبِ، سَبِّحُوا وَارْفَعُوهُ إِلَى الدُّهُورِ (تتمة سفر دانيال 1: 87)

ت- تَبَاعَدْ عَنْ أَعْدَائِكَ، وَاحْذَرْ مِنْ أَصْدِقَائِكَ (سفر يشوع بن سيراخ 6: 13)

ث- ثَابِتْ قَلْبِي يَا اللَّهُ، ثَابِتْ قَلْبِي. أُغْنِي وَأَرِيئِمَّ (سفر المزامير 57: 7؛ 108: 1)

ج- جَعَلْ لِلتَّائِبِينَ مَرْجَعًا، وَعَزِّزْ ضِعْفَاءَ الصَّبْرِ، وَرَسَمَ لَهُمْ نَصِيبَ الْحَقِّ (سفر يشوع بن سيراخ 17: 20)

ح- حَدِيثُ الْأَحْمَقِ كَحِمْلٍ فِي الطَّرِيقِ، وَإِنَّمَا اللَّطْفُ عَلَى سَفْتِي الْعَاقِلِ (سفر يشوع بن سيراخ 21: 19)

خ- خَاضِعِينَ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ فِي خَوْفِ اللَّهِ (رسالة بولس الرسول إلى أهل أفسس 5: 21)

د- دَعَوْتُكَ يَا رَبُّ كُلَّ يَوْمٍ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ (سفر المزامير 88: 9)

ذ- ذَبِيحَةُ الرَّجُلِ الصِّدِّيقِ مَرْضِيَّةٌ، وَذِكْرُهَا لَا يُنْسَى.

ر- رَأْسُ الْحِكْمَةِ مَخَافَةُ اللَّهِ. إِنَّهَا تَوْلَدَتْ فِي الرَّحِمِ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ، وَجَعَلَتْ عَشَّهَا بَيْنَ النَّاسِ مَدَى الدَّهْرِ، وَسُسِّلِمُ نَفْسَهَا إِلَى ذُرِّيَّتِهِمْ (سفر يشوع بن سيراخ 16: 1)

ز- زِعَاجُ الْأَشْرَارِ مِنَ الرَّحِمِ. ضَلُّوا مِنَ الْبَطْنِ، مُتَكَلِّمِينَ كَذِبًا (سفر المزامير 58: 3)

س- سَبَقَتْ عَيْنَايَ وَقْتُ السَّحْرِ، لِأَتَلُو فِي جَمِيعِ أَقْوَالِكَ (سفر المزامير 119: 148).

J. John bare witness of him, and cried, saying, This was he of whom I spake, He that cometh after me is preferred before me: for he was before me. John 1:15

K. Keep a sure watch over a shameless daughter, lest she make thee a laughingstock to thine enemies, and a byword in the city, and a reproach among the people, and make thee ashamed before the multitude. Sirach 42:11

L. Labour not for the meat which perisheth, but for that meat which endureth unto everlasting life, which the Son of man shall give unto you: for him hath God the Father sealed. John 6:27

M. My heart, O God, is steadfast, my heart is steadfast; I will sing and make music. Psalm 57:7

N. Nicodemus saith unto him, How can a man be born when he is old? can he enter the second time into his mother's womb, and be born?. John 3:4

O. Our fathers worshipped in this mountain; and ye say, that in Jerusalem is the place where men ought to worship. John 4:20

P. Philip findeth Nathanael, and saith unto him, We have found him, of whom Moses in the law, and the prophets, did write, Jesus of Nazareth, the son of Joseph. John 1:45

ش-شَاكِرِينَ الْآبَ الَّذِي أَهْلَنَا لِشَرَكَةِ مِيرَاثِ الْقَدِيسِينَ فِي النُّورِ" (رسالة بولس الرسول إلى أهل كولويسي 1: 12).

ص - صَالِحَةَ الصَّلَاةِ مَعَ الصَّوْمِ، وَالصَّدَقَةَ خَيْرٌ مِنَ إِخَارِ كُنُوزِ الذَّهَبِ" (سفر طوبيا 12: 8)

ض-ضَرَبَ الصَّخْرَةَ فَجَرَّتِ الْمِيَاهُ وَفَاضَتِ الْأُودِيَّةُ" (سفر المزامير 78: 20)

ططَرِيقُ الْخَطَاةِ مَفْرُوشٌ بِالْبَلَاطِ، وَفِي مُنْتَهَاهُ حُفْرَةُ الْأَجْجِيمِ" (سفر يشوع بن سيراخ 11: 21)

ظظَالِمُ الْفَقِيرِ تَكْثِيرًا لِمَا لَهُ، وَمُعْطِي الْعَنِيِّ، إِنَّمَا هُمَا لِلْعَوَزِ" (سفر الأمثال 22: 16)

ع-عَاتِبْ صَدِيقَكَ فَلَعَلَّهُ لَمْ يَفْعَلْ، وَإِنْ كَانَ قَدْ فَعَلَ فَلَا يَعُودُ يَفْعَلْ. عَاتِبْ صَدِيقَكَ فَلَعَلَّهُ لَمْ يَقُلْ، وَإِنْ كَانَ قَدْ قَالَ فَلَا يُكَرِّرُ الْقَوْلَ. عَاتِبْ صَدِيقَكَ فَإِنَّ النَّمِيمَةَ كَثِيرَةٌ" (سفر يشوع بن سيراخ 19: 13-15)

غ-غَرِيبٌ أَنَا فِي الْأَرْضِ. لَا تُخَفِ عَنِّي وَصَايَاكَ" (سفر المزامير 119: 19)

ف- فَاضَ قَلْبِي بِكَلَامِ صَالِحٍ. مُتَكَلِّمٌ أَنَا بِإِنْسَانِي لِلْمَلِكِ. لِسَانِي قَلَمٌ كَاتِبٍ مَاهِرٍ" (سفر المزامير 1: 45)

ق-قَبْلَ الْمَرَضِ كُنْ مُتَوَاضِعًا، وَعِنْدَ ازْتِكَابِ الْخَطَايَا أَرِ تَوْبَتَكَ" (سفر يشوع بن سيراخ 18: 21)

Q. Quenched the violence of fire, escaped the edge of the sword, out of weakness were made strong. Hebrews 11:34

S. Stay away from your enemies, and be careful with your friends. (Sirach 6:13)

T. There is a lad here, which hath five barley loaves, and two small fishes but what are they among so many? John 6:9

U. Understand therefore this day, that the LORD thy God is he which goeth over before thee; as a consuming fire he shall destroy them, and he shall bring them down before thy face: so shalt thou drive them out, and destroy them quickly, as the LORD hath said unto thee. Deuteronomy 9:3

V. Verily, verily, I say unto thee, We speak that we do know, and testify that we have seen; and ye receive not our witness. John 3:11

W. When Jesus therefore perceived that they would come and take him by force, to make him a king, he departed again into a mountain himself alone. John 6:15

X. EXcept ye repent, ye shall all likewise perish. Luke 13:3

Y. Ye yourselves bear me witness, that I said, I am not the Christ, but that I am sent before him. John 3:28

Z. Zadok therefore and Abiathar carried the ark of God again to Jerusalem: and they tarried there. 2 Samuel 15:29

ك- كَثِيرُونَ خَطُّوا لِأَجْلِ عَرَضِ الدُّنْيَا، وَالَّذِي يَطْلُبُ الْعِنَى يُغْضِي طَرْفَهُ" (سفر يشوع بن سيراخ 1: 27)

ل- ليس لأحد حبُّ أعظمَ من هذا أن يبذل نفسه لأجل أحبائه" (يو 15: 13).

م- مَا أَحْسَنَ إِبْدَاءَكَ النَّدَامَةَ إِذَا وُجِّحْتَ؛ فَإِنَّكَ بِذَلِكَ تَجْتَنِبُ الْخَطِيئَةَ الْإِحْتِيَارِيَّةَ" (سفر يشوع بن سيراخ 4: 20)

ن- تَشْكُرُ اللهُ الشُّكْرَ الْجَزِيلَ، عَلَى أَنَّهُ خَلَّصَنَا مِنْ أخطارِ جَسِيمَةٍ" (سفر المكابيين الثاني 1: 11)

ه- هَآنَذَا أَرْسِلُ مَلَائِكِي فِيهِبِي الطَّرِيقَ أَمَامِي. وَيَأْتِي بَعْتَهُ إِلَى هَيْكَلِهِ السَّيِّدِ الَّذِي تَطْلُبُونَهُ، وَمَلَائِكُ الْعَهْدِ الَّذِي تُسْرُونَ بِهِ. هُوَذَا يَأْتِي، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ" (سفر ملاخي 3: 1؛ إنجيل متى 10: 11؛ إنجيل مرقس 1: 2؛ إنجيل لوقا 7: 27)

و- وَيَلُ لِلْأُمَّةِ الْقَائِمَةِ عَلَى شَعْبِي، الرَّبُّ الْقَدِيرُ يَنْتَقِمُ مِنْهُمْ وَفِي يَوْمِ الدَّيْنُونَةِ يَنْقَدُهُمْ" (سفر يهوديت 16: 20)

ي- يَا بُنَيَّ، أَفْضِ أَعْمَالَكَ بِالْوَدَاعَةِ، فَيُجِبَكَ الْإِنْسَانُ الصَّالِحُ" (سفر يشوع بن سيراخ 3: 19)



The Deceased

راحلين الى دار الخلود



The late Jorjet Yosif Ishaq Dalakta has fallen asleep in the hope of Resurrection on October 25, 2024 in Toronto, Canada. The departed was the wife of the late Deacon Matti Ibrahim Matosh Kanna and the mother of each of the deacons Saad and Samer and Suran, their spouses Ban, Luna and Fayan in Canada and Mashaël, Khlod and Khamael, their spouses Isam, Khalid and Thaer in Iraq. She is the sister of each of the late Janet, Angel and her spouse Mr. Shawkat Shamoon in Canada, Elizabeth and her husband Mr. Jamal Behnam in America, and Mr. Salem Yousif in Canada.

رقدت في الرب وعلى رجاء
القيامة يوم الجمعة ٢٥ تشرين
الأول ٢٠٢٤ في تورنتو - كندا
المرحومة جورجيت يوسف
اسحق ال دلكتة. والمرحومة هي
زوجة المرحوم الشماس متي
ابراهيم متوش كنة، ووالدة كل من
الشماسة سعد وسامر وسوران
وزوجاتهم بان ولونا وفيان في
كندا ومشاعل وخلود وخمائل
وازواجهم عصام وخالد وثائر في
العراق وهي أخت كل من
المرحومة جانيت، وإنجيل زوجها
السيد شوكت شمعون في كندا
واليزابيث وزوجها السيد جمال
بهنام في أمريكا وأخت السيد سالم
يوسف في كندا.



سؤال العدد الخامس Question of the Fifth issue

ماهي أول ذبيحة في الكتاب المقدس تفهم من سياق قصة سقوط الإنسان في سفر التكوين.

What is the first sacrifice in the Bible that is understood from the context of the story of the fall of man in Genesis?

ارسل اجابتك على البريد الالكتروني التالي. Send the answer to the following email.
stbehnambulletin@gmail.com

او تسلم لاحد اعضاء المجلس. Or hand it over to a member of the Board of Directors.
يتم منح جائزة للفائز بعد إجراء السحب. وسيتم الإعلان عن الفائز في العدد القادم

A prize will be awarded to the winner after a draw, and the winner will be announced in the next issue.

+++++

Answer to the previous issue question.

اجابة سؤال العدد السابق

عَلَى ظَهْرِي حَرَثَ الْحَرَّاثُ. طَوَّلُوا أَثْلَامَهُمْ. (مز 129: 3)
ماذا تتنبأ هذه الآية؟

The plowmen plowed upon my back; they made long their furrows. Psalm 129:3:
(KJV). What is This Verse prophesying?

هذه الآية تتنبأ بمعاناة المسيح، حيث ترمز "الأخاديد" إلى الجروح العميقة الناتجة عن جلده. تمامًا كما يحرق المزارع التربة، يسمح الله للأبرار بتحمل المعاناة لتطهيرهم، مما يجعلهم مستعدين لتلقي كلمته. فأصبحت جراح المسيح طريقاً للخلاص والنمو الروحي للبشرية.

This verse prophesies Christ's suffering, with "furrows" symbolizing the deep wounds from His scourging. Just as a farmer plows soil, God allows the righteous to endure suffering to purify them, making them ready to receive His Word. Christ's wounds thus became the path to salvation and spiritual growth for humanity.

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܩܘܪܝܬܐ ܩܝܡܘܢܐ
ܩܝܡܘܢܐ ܩܝܡܘܢܐ
ܩܝܡܘܢܐ ܩܝܡܘܢܐ

كنيسة مار بهنام
للسريان الأرثوذكس
تورنتو، كندا



You are now able to view the bulletin of St. Behnam Church Which released bi-monthly. via the link below or QR. Simply click on "Read" then "Download" in order to view the bulletin.



يمكنكم متابعة نشرة كنيسة مار بهنام التي يتم إصدارها كل شهرين من خلال الرابط المرفق او QR، وسيطلب منك الضغط على "قراءة" ثم "تنزيل"

[Bulletin of St Behnam | St.behnam \(stbehnamsyriacorthodoxchurch.com\)](http://stbehnambulletin@gmail.com)

Supervision and Preparation
Fr. Matta Abbosh
Deacon Ammar Geeso

اشراف و إعداد
الأب الربان متي عبوش
الشماس عمار كيسو

Contact as: stbehnambulletin@gmail.com اتصل بنا

تصدر نشرة كنيسة مار بهنام عن كنيسة مار بهنام للسريان الارثوذكس - اونتاريو - كندا

The St. Behnam's Church Bulletin is issued by the St. Behnam Syriac Orthodox Church - Ontario - Canada.

50 Erie Street, Toronto, Ontario M6L 2P9 Canada